

# DU CAR

## TONDEUSE À GAZON 161CC DM50PL-A



### **AVERTISSEMENT**

Avant d'utiliser notre tondeuse à gazon à essence, veuillez lire attentivement ce manuel pour comprendre la bonne utilisation de votre appareil. Conservez ce manuel à portée de main.

Instructions originales



Attention : Lisez attentivement le manuel avant utilisation.



Attention : éloignez les autres personnes de la zone dangereuse.



Attention : Risque de blessures aux mains et aux pieds.



Attention : Émission de gaz toxiques, ne pas utiliser la tondeuse dans un endroit fermé ou mal aéré.



Attention : surfaces chaudes.



Attention : Avant d'effectuer tout entretien, arrêtez le moteur et débranchez le capuchon de la bougie.



Attention : Ne remplissez jamais le réservoir de carburant lorsque le moteur tourne.

Modèle	DM50PL-A	Hauteurs de coupe	25-75 mm avec 5 qualités
Type de conduite	Poussée à la main	TYPE de collecteur	Décharge latérale/Paillage
Type de moteur	DVO160	Volume du collecteur	/
Puissance nominale	1,8 kw	Largeur de coupe	508mm (20")
Vitesse nominale	2800 rpm	Matériau du pont	Acier
Cylindrée	161 cm <sup>3</sup>	Dimension du carton	740*588*410mm
Réglage de la hauteur	Réglage du centre		

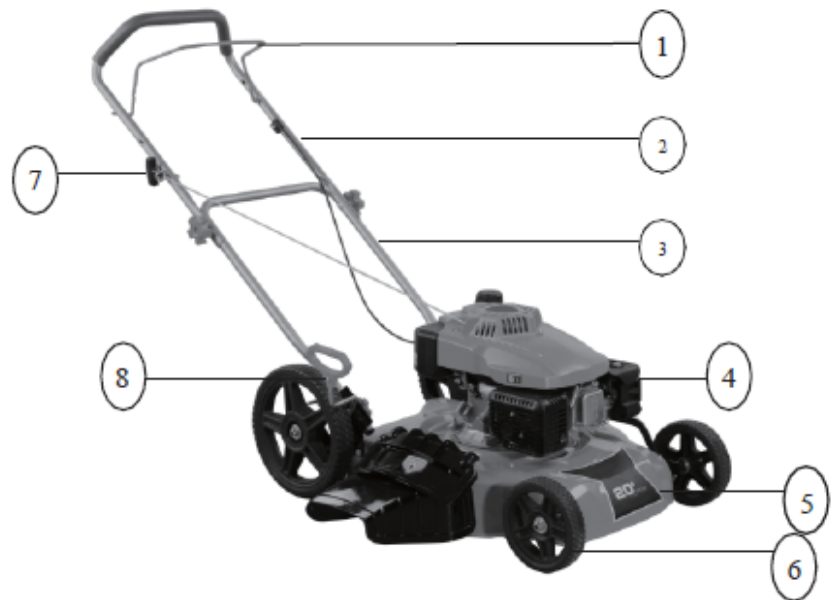
**IMPORTANT : Lisez attentivement les exigences de sécurité incluses dans le manuel du moteur avant la première utilisation du moteur.**

**RÉSUMÉ:**

1. DESCRIPTION
2. ASSEMBLAGE DE LA POIGNÉE
3. RÉGLAGE DE LA HAUTEUR DE COUPE
4. PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ
5. FONCTIONNEMENT
6. RÈGLES DE SÉCURITÉ
7. ENTRETIEN
8. VUE EXPLOSÉE
9. GARANTIE
10. CERTIFICAT DE CONFORMITÉ

**1-DESCRIPTION**

1. Barre de commande du moteur
2. Poignée supérieure
3. Poignée inférieure
4. Moteur
5. Carter
6. Roue
7. Démarreur à rappel
8. Ajuster la poignée



**2-ASSEMBLAGE DE LA POIGNÉE**

Ouvrez la poignée et vissez les pièces de la poignée avec les deux vis et écrous en plastique.

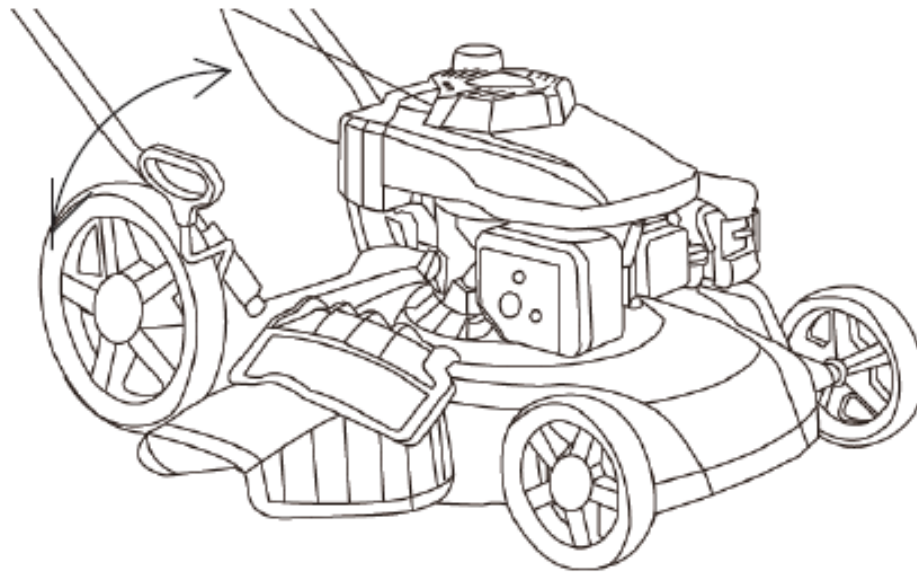
Placez le démarreur à rappel à droite de la poignée et fixez le câble avec le collier en plastique.

Introduire la corde de la poignée du lanceur à rappel sur sa corde de guidage support.

Régler le câble de traction : S'assurer que le levier est bien engagé sur la boîte de vitesses.

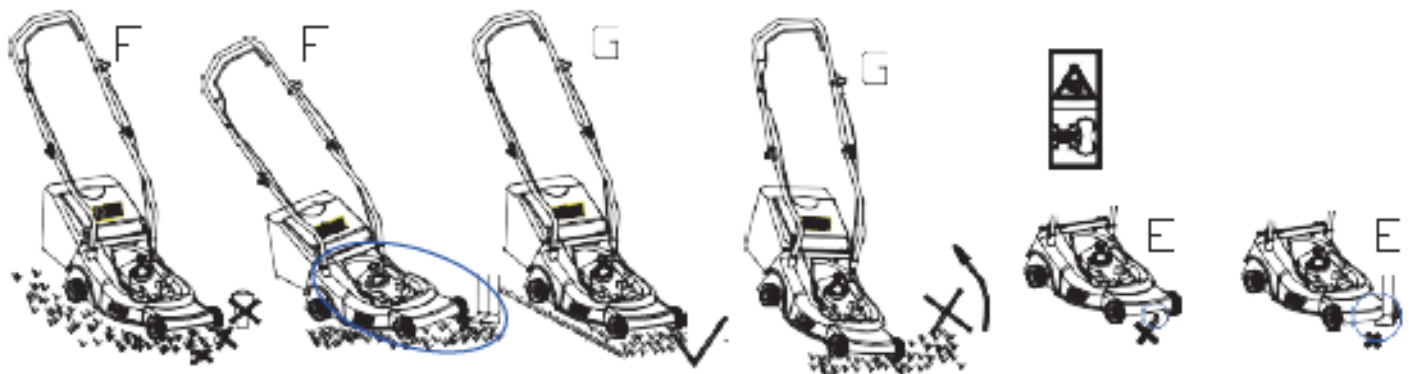
Régler le câble de sécurité : Assurez-vous que le moteur s'arrête juste après avoir relâché la poignée. Le câble ne doit être soumis à aucune tension une fois la poignée relâchée.

### 3-CUTTING HEIGHT AJUSTMENTS



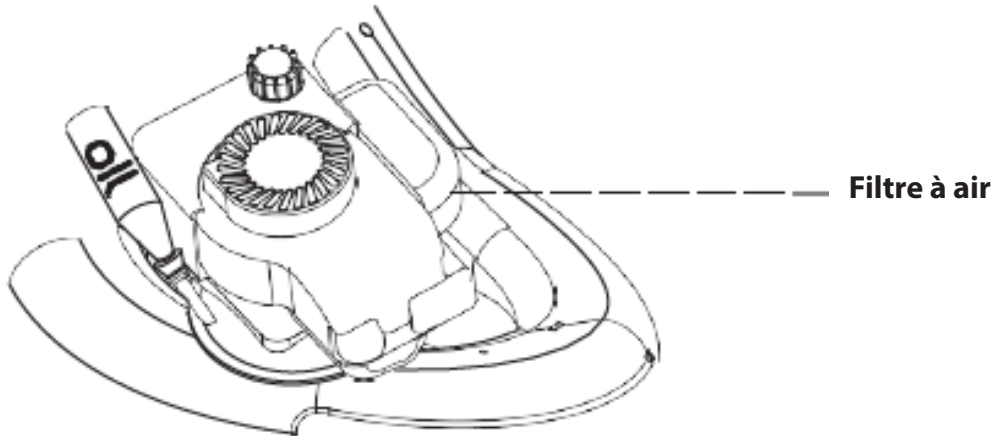
### 4-PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ

- a) Utilisez toujours la tondeuse à gazon avec le bac de ramassage et/ou le déflecteur en position.
- b) Arrêtez le moteur avant de vider le bac de ramassage ou avant de modifier la hauteur de coupe.
- c) Lorsque le moteur tourne, n'introduisez jamais vos mains ou vos pieds sous la tondeuse à gazon ou sous la zone d'éjection de l'herbe. figure E
- d) Avant de tondre, retirez de la pelouse tous les corps étrangers qui pourraient être projetés par la machine. figure F
- e) Gardez les enfants, les autres personnes et les animaux domestiques à une distance de sécurité lorsque la tondeuse à gazon est en cours d'utilisation.
- f) Ne soulevez jamais la tondeuse pendant le démarrage du moteur. figure G



## 5-OPÉRATION


Avant d'utiliser la machine, vous devez lire le manuel d'instructions du moteur.



**Moteur livré sans huile : ajouter 0,6 litre d'huile avant de démarrer le moteur.**

### DÉMARRAGE DU MOTEUR :

Une fois la machine correctement configurée, démarrez le moteur comme suit :

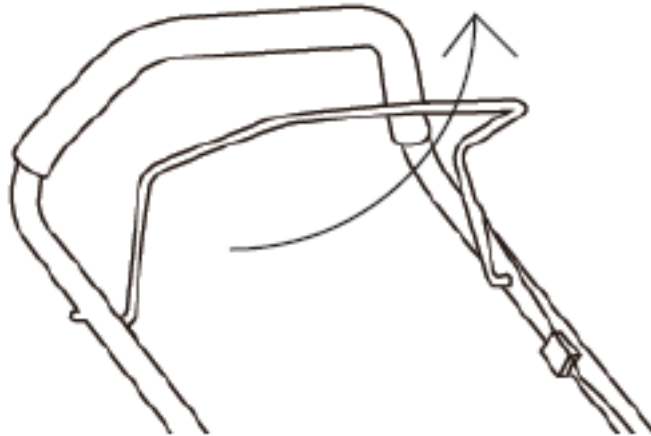
a) Mettez le levier sur la position START 

b) Retirez la flamme (No 3) et maintenez-la contre la poignée supérieure, tirez sur la poignée du démarreur à rappel jusqu'à sentir une résistance puis tirez fort.

c) Mettez le levier en position RUN. 



La lame est en action dès le démarrage du moteur. Pendant que la machine fonctionne, maintenir la poignée de sécurité (3) en position de travail. Le moteur s'arrêtera dès que vous relâchez la barre de commande du moteur.



## 6.1 La méthode de régulation du câble de commande des gaz :

Sur le support de frein de l'extinction, il y a un interrupteur d'extinction, si le câble est allongé, placez la commande d'accélérateur (3) contre la poignée supérieure, la bascule du frein ne peut pas toucher l'interrupteur d'extinction, la bougie d'allumage ne crée pas d'étincelle, le moteur ne peut pas tourner. Cette fois, vous devez régler le câble.

La méthode est la suivante

Méthode 1:

- 1) Démontez la commande des gaz et démontez le haut du câble, puis utilisez une clé pour desserrer l'écrou de régulation de la vis ;
- 2) Faites tourner la vis de réglage pour allonger le jeu de plastiques, afin d'éviter la longueur du câble qui s'est allongée.
- 3) Après la régulation, fixez le câble dans la commande des gaz (méthode simple pour mettre facilement la commande des gaz dans la poignée supérieure.) : placez d'abord l'extrémité droite de la commande des gaz dans la poignée supérieure, puis placez l'autre extrémité de la commande des gaz dans la poignée supérieure.)
- 4) Tendez la commande d'accélérateur (3) contre la poignée supérieure, cette fois, l'angle de la bascule du frein à couvrir est de 90° (ou la distance entre la béquille de frein et la bascule du frein est de 1 à 2 mm, sinon, si c'est le cas, aucune distance, le câble se brisera.;
- 5) Utilisez une clé pour visser l'écrou après le réglage ;
- 6) Au contraire. Répétez la méthode ci-dessus, dans la mesure où la bougie crée une étincelle.


Méthode 2 : retirez la jauge et démontez l'extrémité du câble. Utilisez un outil pour faire dépendre un angle plus grand de la traction sur le support du câble.

## 6.2 FONCTION 2 EN 1 (paillage et éjection latérale)

### 1. tondeuse paillage ou comme

**Le paillage signifie moins de travail**

Parce que lorsque vous paillez, il y a moins de poids à pousser et aucun arrêt pour vider le bac. La conception du châssis à arc élevé et la lame spéciale signifient qu'il recycle également naturellement votre herbe en coupant à nouveau les coupures et en les réinjectant dans votre pelouse. Vous économiserez de l'eau et des engrais pour pelouse, ainsi que du temps.



## 2. tondeuse à éjection latérale.

Qu'est-ce que le paillage ?

Lors du mulching, l'herbe est coupée en une seule étape, puis hachée finement et remise dans la bande d'herbe comme engrais naturel.

### Conseils pour le paillage :

- Réduction régulière de 2 cm maximum de 6 cm à 4 cm de hauteur d'herbe
- Utilisez un couteau bien aiguisé
- Ne tondez pas l'herbe mouillée
- Régler max. vitesse du moteur
- Déplacez-vous uniquement au rythme de la marche
- Nettoyer régulièrement la cale de paillage, l'intérieur du boîtier  
Lame latérale et tondeuse.

### Démarrage de l'opération

Modernisation pour tondeuse mulching

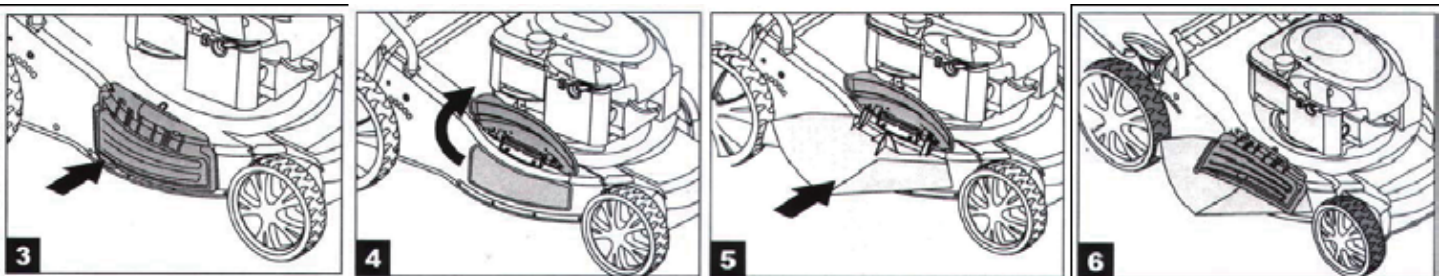
Remarque : Uniquement avec un moteur arrêté et un Cutter à l'arrêt !

- Poussez la cale mulching dans le canal d'éjection. Verrouillez le coin de mulching avec le boîtier – le nez situé sur le côté inférieur de la poignée du coin de mulching doit s'enclencher dans l'ouverture du boîtier.
- Abaisser à nouveau la trappe d'évacuation.

### Réinitialisation pour la tonte à éjection latérale

Remarque : Uniquement lorsque le moteur et la fraise sont à l'arrêt !

- Soulevez la trappe d'éjection et retirez le bac de ramassage de l'herbe.
- Monter la cale mulching (voir Tonte mulch).
- Soulevez le volet arrière pour l'éjection latérale (voir photos 3 et 4 ci-dessous).
- Montez le canal d'évacuation pour l'évacuation latérale sur la goupille de support du volet arrière. (Voir photo 5 ci-dessous)
- Abaissez le volet arrière – le volet arrière repose sur le canal de décharge. (Voir ci-dessous photo 6)



## **7-MESURES DE SÉCURITÉ**

Conditions générales d'utilisation.

1. Cette machine doit être utilisée exclusivement pour couper du gazon naturel. N'utilisez jamais la tondeuse à d'autres fins. Toute autre utilisation peut comporter des dangers pour votre sécurité et entraîner des dommages à la tondeuse.
2. Les personnes de moins de 16 ans et les personnes qui ne connaissent pas les instructions d'utilisation ne doivent pas utiliser la tondeuse.
3. L'utilisateur est responsable de la sécurité des autres personnes se trouvant dans la zone de travail. Gardez les enfants et les animaux domestiques à une distance de sécurité lorsque la tondeuse est en cours d'utilisation.
4. Avant de tondre, retirez de la pelouse tout objet étranger susceptible d'être projeté par la machine, restez attentif à tout objet étranger qui aurait pu être manqué.

## **INSTRUCTIONS D'UTILISATION**

1. Vérifiez que tous les écrous, boulons et vis sont bien serrés.
2. Avant de tondre, placez le bac de ramassage à sa place.
3. Avant de tondre, assurez-vous que la lame et la vis de fixation de la lame sont solidement fixées. Lorsque les tranchants doivent être réaffûtés, celui-ci doit être effectué uniformément des deux côtés afin d'éviter tout déséquilibre. Si la lame est endommagée, elle doit être remplacée.
4. Lors de la tonte, portez toujours un pantalon long et des chaussures solides.
5. Ne faites pas tourner le moteur dans un endroit fermé et/ou mal ventilé, où les gaz du moteur contiennent du monoxyde de carbone, dangereux pour la santé.
6. Travaillez uniquement lorsque la lumière est suffisante.
7. N'utilisez pas la tondeuse à gazon lorsqu'il pleut ou lorsque l'herbe est mouillée.
8. Des précautions particulières doivent être prises lors de la tonte sur des pentes ou des tronçons en descente. Tondez à travers les pentes, jamais vers le bas ou vers le haut.
9. Coupez le moteur si vous devez laisser la tondeuse à gazon sans surveillance, déplacez la tondeuse à gazon ou inclinez-la.
10. Ne soulevez jamais l'arrière de la tondeuse pendant le démarrage du moteur et ne placez jamais vos mains et vos pieds sous le plateau ou dans la goulotte d'éjection arrière lorsque le moteur tourne.
11. Ne modifiez en aucune manière le régime nominal du moteur.
12. Sur les tondeuses automotrices, débranchez le système automoteur avant de démarrer le moteur.
13. Ne soulevez ou ne transportez jamais la tondeuse lorsque le moteur tourne.
14. Arrêtez le moteur et retirez le couvercle de la bougie d'allumage dans les cas suivants :



- Arrêtez le moteur et déposez le cache bougie dans les cas suivants :
- Avant toute intervention sous le plateau ou sous la goulotte d'éjection arrière de l'herbe.
- Avant toute opération d'entretien, de réparation ou de contrôle.
- Avant de transporter, soulever ou retirer la tondeuse.
- Si vous laissez la tondeuse sans surveillance ou si vous modifiez la hauteur de coupe.
- Pour retirer et vider le bac à herbe.
- Après avoir heurté un corps étranger, arrêtez le moteur et vérifiez soigneusement la tondeuse afin de voir si elle est endommagée. Apportez la tondeuse dans une station service agréée pour effectuer la réparation si nécessaire.

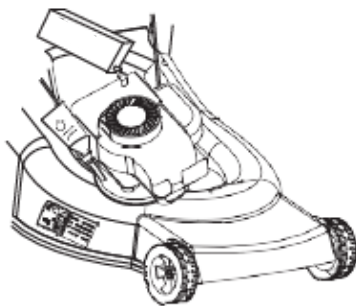
**AVERTISSEMENT : Après avoir arrêté le moteur, la lame reste encore en mouvement pendant quelques secondes.**

- Si la tondeuse vibre de manière anormale, recherchez-en la raison et amenez votre tondeuse dans une station service agréée.
- Vérifiez régulièrement que les boulons, écrous et vis sont bien serrés pour une utilisation sûre de la tondeuse.

**15. AVERTISSEMENT : L'ESSENCE EST TRÈS INFLAMMABLE.**

- Conservez l'essence dans un jerrycan spécialement conçu à cet effet.
- Remplissez le réservoir avec un entonnoir, effectuez l'opération à l'extérieur. Ne pas fumer. N'utilisez pas de téléphone portable.
- Faites le plein d'essence et d'huile avant de démarrer le moteur. N'ouvrez jamais le bouchon du réservoir de carburant pour ajouter de l'essence lorsque le moteur tourne ou est encore chaud.
- Ne démarrez pas le moteur s'il y a de l'essence répandue, éloignez la tondeuse de celle où l'essence a été fendue et évitez tout contact avec une source chaude tant que l'essence fendue est complètement évaporée.
- Resserrez le bouchon du réservoir de carburant et fermez bien le bouchon du jerrycan.

**Entretien et stockage**



ATTENTION : Arrêtez le moteur et débranchez la bougie avant toute opération de réparation ou d'entretien.

- Assurez-vous que tous les écrous, boulons et vis sont bien serrés pour maintenir la tondeuse à gazon dans un état de fonctionnement sûr.
- Ne rangez jamais la tondeuse à gazon avec un réservoir d'essence dans un endroit clos où les vapeurs d'essence pourraient atteindre une forte source de chaleur ou une flamme. Laissez le moteur refroidir avant de ranger votre tondeuse à gazon dans un endroit de stockage.
- Afin de réduire tout risque d'incendie, nettoyez la tondeuse à gazon et notamment le moteur, le pot d'échappement, le réservoir de carburant. Supprimez toute trace ou feuille d'herbe ou tout excès de graisse.
- Vérifiez fréquemment l'état du déflecteur et du bac de ramassage, remplacez-les s'ils sont endommagés.
- En cas de vidange d'huile du réservoir avant l'hiver, faire cette opération à l'extérieur.
- Porter des gants épais pour le montage et l'affûtage de la lame. Assurez-vous que la lame est toujours bien équilibrée.

## 8-ENTRETIEN



ATTENTION : arrêtez le moteur et débranchez la bougie avant toute opération de réparation ou d'entretien. Arrêtez le moteur et débranchez la bougie avant toute opération de réparation ou d'entretien.

- Pour les moteurs quatre temps, lire attentivement le manuel d'entretien du moteur. Vérifiez régulièrement le niveau d'huile et ajoutez un peu d'huile ou remplacez-la si nécessaire.
- Vérifiez fréquemment la tondeuse à gazon et assurez-vous que tous les dépôts d'herbe sont retirés sous le carter.
- Lubrifiez régulièrement l'axe de roue et les roulements avec de la graisse.
- Vérifiez souvent la lame, afin d'obtenir un travail propre, la lame doit toujours être tranchante et bien équilibrée.
- Vérifiez régulièrement le serrage de tous les boulons et vis. S'use ou mal
- le serrage des écrous et des boulons peut entraîner des dommages importants au moteur ou au châssis.
- Si la lame heurte violemment un obstacle, arrêtez la tondeuse et amenez-la dans un garage agréé.

LA LAME : la lame est en acier embouti, afin d'obtenir un travail propre affûter la lame fréquemment, environ toutes les 25 heures de travail. Assurez-vous que la lame est toujours bien équilibrée, introduisez un petit axe en fer ( $\varnothing 2$  ou  $\varnothing 3$  mm) dans le trou central de la lame, elle doit rester horizontale. Si la lame ne reste pas horizontale, équilibrez-la en enlevant un peu de métal sur le dessus. côté, qui est en bas.

VOUS DEVEZ UTILISER UNIQUEMENT LA LAME DU FABRICANT. IL DOIT ÊTRE RÉFÉRÉNTÉ ET PORTER LA MARQUE DU FABRICANT DUCAR

Pour retirer la lame, dévissez la vis, #1 vérifiez le support de lame et changez toutes les pièces de rechange si elles sont usées ou endommagées.

Lors du remontage de la lame, assurez-vous que les bords tranchants sont orientés dans le sens de rotation du moteur. La vis de la lame doit être serrée à 3,7 K·gm (37 Nm) avec un outil dynamométrique.



UTILISER UNIQUEMENT DES PIÈCES DE RECHANGE D'ORIGINE. UNE PIÈCE DE RECHANGE DE MAUVAISE QUALITÉ PEUT IMPLIQUER DES DOMMAGES IMPORTANTS À VOTRE TONDEUSE À GAZON ET ÊTRE PRÉJUDICIALES POUR VOTRE SÉCURITÉ

#### 9.CONDITIONS DE GARANTIE :

Le fabricant garantit le produit 12 mois à compter de la date d'achat, contre tout défaut de fabrication. Les tondeuses à gazon utilisées de manière professionnelle ou locative sont garanties 3 mois. La garantie ne pourra être invoquée en cas d'usure normale.

Le constructeur remplacera à ses frais les pièces de rechange qui seraient classées défectueuses par lui ou par une station service agréée. En aucun cas le fabricant n'acceptera le remboursement de la machine (partiellement ou totalement) et/ou les dommages et intérêts directs ou indirects.

La garantie ne couvre pas :

- Un entretien insuffisant.
- Une utilisation anormale ou des dommages dus à des chocs.
- Le montage, le réglage et la préparation de la machine.
- Les pièces détachées d'usure normale, pièces détachées de sécurité (courroie, lame, support lame, roulements, câbles, déflecteurs, bougie, filtre à air etc...)
- Frais de transport et d'emballage.

Cette tondeuse à essence a été conçue pour tondre les pelouses des maisons privées et des jardins d'agrément. (usage résidentiel uniquement)

Le fabricant garantit le produit 12 mois à compter de la date d'achat, contre tout défaut de fabrication. Les tondeuses à gazon utilisées de manière professionnelle ou localisée ne sont pas garanties.

La garantie ne pourra être invoquée en cas d'usure normale.

Le constructeur remplacera à ses frais les pièces de rechange qui seraient classées défectueuses par lui ou par une station service agréée. En aucun cas le fabricant n'acceptera le remboursement de la machine (partiellement ou totalement) et/ou les dommages et intérêts directs ou indirects.

La garantie ne couvre pas :

- Un entretien insuffisant
- Une utilisation anormale ou des dommages dus à des chocs
- Le montage, le réglage et la préparation de la machine
- Les pièces détachées d'usure normale, pièces détachées de sécurité (courroie, lame, support lame, roulements, câbles, déflecteurs, bougie, filtre à air etc...)
- Frais de transport et d'emballage

Le fabricant déclinera toute responsabilité si la machine n'a pas été utilisée aux fins pour lesquelles elle a été conçue ou si l'opérateur n'a pas utilisé la machine comme décrit dans les règles d'exploitation et d'entretien du manuel du propriétaire.

Lisez attentivement le manuel d'instructions avant toute utilisation de la tondeuse à gazon.

Pour toute commande de pièces détachées vous devez préciser la référence de la tondeuse l'année de construction, le numéro de série de la tondeuse et du moteur.